



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada

Voir dans le document/

See herein

NA

Québec

NA

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Oue  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7<sup>e</sup> étage, suite 7300  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6

<b>Title - Sujet</b> Development of enabling space technologies - Développement des technologies spatiales habilitantes	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 9F063-190729/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 012
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 9F063-190729	<b>Date</b> 2020-12-28
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-SMTB-575-15907	
<b>File No. - N° de dossier</b> MTB-0-43149 (575)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Standard Time EST <b>on - le 2021-01-05</b> Heure Normale du l'Est HNE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Jurca, Anca	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mtb575
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (514) 415-4231 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (514) 496-3822
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

## TITRE DU PROJET : Développement des technologies spatiales habilitantes

Le but de la présente modification est de répondre aux questions reçues.

### Questions et réponses :

#### Question 1:

Le deuxième point de la **Section 3A.5.2 Expérience et capacité de l'équipe (critère d'évaluation 2)** indique que *"Pour obtenir le score maximal, il sera essentiel pour le soumissionnaire d'impliquer au moins trois organisations canadiennes."* Pourriez-vous confirmer si une ou des organisations peuvent être des agences du Gouvernement du Canada?

#### Réponse 1:

Oui une ou des agences du Gouvernement du Canada peuvent être incluses au sein de l'équipe

Ceci dit, veuillez noter que cette exigence est à l'intention des TP 2, 3 et 4; et ne s'applique pas aux TP 1, 5, 6 et 7. La formulation actuelle présente une certaine incohérence avec les énoncés de références détaillés qui se trouvent à la section 4A.3.2 et requièrent la correction suivante: (pour faciliter le repérage, le changement de texte est souligné ci-dessous)

#### Retirer :

Deuxième point sous la section 3A.5.2, p. 35 de 55.

#### Remplacer par :

Identifier les membres clés des équipes techniques, scientifiques et de gestion du projet et préciser leurs rôles, qualifications particulières et expérience en fonction du travail à accomplir. (Pour les TP 2, 3 et 4, pour obtenir le score maximal, il sera essentiel pour le soumissionnaire d'impliquer au moins trois organisations canadiennes.) Le soumissionnaire devrait inclure un organigramme illustrant la structure de l'équipe de projet proposée. Les antécédents du gestionnaire de projet dans la réalisation et la gestion de projet devraient être élaborés. La soumission devrait comprendre des *curriculum vitae* détaillés en appendice à la section 1. La soumission devrait également comprendre le nom de remplaçants en cas de besoin aux postes importants, le cas échéant.

#### Question 2:

Le deuxième point de la **Section 3A.5.2 Expérience et capacité de l'équipe (critère d'évaluation 2)** indique *"pour obtenir le score maximal, il sera essentiel pour le soumissionnaire d'impliquer au moins un étudiant pour effectuer des tâches scientifiques, techniques, techniques et / ou mathématiques (STIM)."* Pourriez-vous confirmer si les soumissionnaires doivent identifier les étudiants de façon spécifique par nom et *curriculum vitae* résumé au moment de la soumission ou si il serait acceptable de présenter la description de l'expérience et des capacités de l'équipe (avec l'organigramme de l'organisation) qui inclue un ou des postes pour étudiants de même que les tâches, responsabilités et capacité qui s'y rattachent?

#### Réponse 2:

Le soumissionnaire ne doit pas obligatoirement identifier les étudiants spécifiquement (par nom ou *curriculum vitae*) au moment de la soumission. Identifier les positions, les tâches associées, les responsabilités et les capacités du/des poste(s) de cet/ces étudiant(s), serait suffisant pour satisfaire cet aspect de ce critère.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
9F063-190729/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
9F063-19-0729

Amd. No. - N° de la modif.  
012  
File No. - N° du dossier  
MTB-0-43149

Buyer ID - Id de l'acheteur  
mtb575  
CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

**Question 3:**

Section **3A.5.3.6 Échéancier** indique que le soumissionnaire devrait planifier selon une date de début du projet en février 2021 dans sa proposition. Pourriez-vous confirmer si un jalon et un paiement associé peuvent être prévus dans le cours de l'année fiscale 2020-21 (c'est-à-dire d'ici le 31 mars 2021) ou s'ils doivent être reportés dans l'année 2021-22?

**Réponse 3:**

Le plan de projet, jalons de livraison et calendrier de paiement proposés sont entièrement à la discrétion du soumissionnaire, dans la mesure où ils respectent les contraintes énoncées à l'Appendice A-5 – sous la section *Calendrier et Jalons* de la TP en question. Un jalon et son paiement associé peuvent (mais ne doivent pas nécessairement) être prévus d'ici le 31 mars 2021. Noter qu'aucun paiement ne peut être associé à la réunion de lancement.

**Pour la Technologie prioritaire 5: Traitement embarqué haute vitesse des données SAR**

**Question 1:**

Sous TP-5, HSP-20 et HSP-21 incluent l'affirmation "*(d'autres interfaces haute vitesse standard sont acceptables)*". Pourriez-vous confirmer spécifiquement quelles autres interfaces haute vitesse seraient acceptables pour cette technologie?

**Réponse 1:**

L'ASC ne fournira pas de liste exhaustive d'interfaces acceptables. Il revient au soumissionnaire de sélectionner et proposer une interface équivalente qui convient à sa proposition et à l'énoncé des travaux, le cas échéant, et de supporter sa déclaration dans le contexte de sa proposition.

**TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DE LA DDP DEMEURENT INCHANGÉS.**